

Original: inglés

**RECTIFICACIONES Y MODIFICACIONES DE LAS LISTAS ANEXAS
AL PROTOCOLO DE MARRAKECH**

Lista V - Canadá

Se ha recibido de la Misión Permanente del Canadá la siguiente comunicación, de fecha 7 de diciembre de 1994.

Se adjunta un *corrigendum*¹ técnico de la Lista V - Canadá relativo al acuerdo por el que se suprimen derechos sobre los productos farmacéuticos. Este *corrigendum* no modifica los compromisos contraídos por el Canadá en las NCM.

Si en el plazo de treinta días contados a partir de la fecha del presente documento no se notifica a la Secretaría ninguna objeción, las rectificaciones de la Lista V - Canadá se considerarán aprobadas y serán oficialmente publicadas en forma de acta.

¹En inglés solamente.

**CORRIGENDUM TO SCHEDULE V - CANADA
ANNEX D - PHARMACEUTICAL PRODUCTS
(English Version)**

Canada is submitting the following changes to the English version of Schedule V, Annex D. Most of these changes are technical in nature while others reflect corrections already agreed by the Contracting Parties. The changes do not alter Canada's commitment to eliminate duties on any of the pharmaceutical products specified in its schedule which was attached to the Marrakesh Protocol.

ANNEX I:

1. The following line is deleted:

290611 2216-51-5 levomenthol

2. The following INNs were listed twice in Annex I with two CAS numbers. The duplicates with the incorrect CAS RN are removed as follows:

291570	555-44-2	tripalmitin
292250	407-41-0	dexfosfoserine
292250	96346-61-1	onapristone
293090	5667-98-1	aldesulfone sodium
293390	84812-85-1	tazadolene
293410	68247-85-8	peplomycin
293490	100599-27-7	tenidap

3. The words "excluding monosodium glutamate" should be inserted after "glutamic acid (INN)" as follows:

292242 56-86-0 glutamic acid (INN) excluding monosodium glutamate

4. The following (ISO) abbreviations are replaced by the appropriate (INN):

291430	82-66-6	<i>diphenadione (INN) replaces diphacinone (ISO)</i>
291900	470-90-6	<i>clcfenvinfos (INN) replaces chlorfenvinphos (ISO)</i>
292010	2104-96-3	<i>bromofos (INN) replaces bromophos (ISO)</i>
292010	299-84-3	<i>fenclofos (INN) replaces fenclorophos (ISO)</i>
292429	63-25-2	<i>carbaril (INN) replaces carbaryl (ISO)</i>
293090	786-19-6	<i>carbofenotion (INN) replaces carbophenothion (ISO)</i>
293090	3383-96-8	<i>temefos (INN) replaces temephos (ISO)</i>
293100	52-68-6	<i>metrifonate (INN) replaces trichlorfon (ISO)</i>
293229	56-72-4	<i>coumafos (INN) replaces coumaphos (ISO)</i>
293290	78-34-2	<i>dioxation (INN) replaces dioxathion (ISO)</i>
293359	333-41-5	<i>dimpylate (INN) replaces diazinon (ISO)</i>
293410	148-79-8	<i>tiabendazole (INN) replaces thiabendazole (ISO)</i>

5. The following spelling corrections are made in accordance with L/7430/Add.4 of August 3, 1994:

292229	1518-86-1	<i>hydroxyamfetamine</i> replaces <i>hydroxyamphetamine</i>
292250	85750-39-6	<i>etilefrine pivalate</i> replaces <i>etilefrine privalate</i>
293490	118812-69-4	<i>ularitide</i> replaces <i>ulartitide</i>

ANNEX II:

1. "SODIUM" is added to the list following "SALICYLOYLACETATE" in accordance with L/7430/Add.4 of 3 August 1994.
2. "(PIVALOYLOXY)METHYL HYDROCHLORIDE" is added to the list following "(PIVALOYLOXY)METHYL" as the former is a synonym for "PIVOXIL HYDROCHLORIDE" which is already listed in Annex II.
3. The following WHO radicals or groups which were previously missing from Annex II are each added to the list in alphabetical order:

ACETURATE	DEANIL	METEMBONATE
ACISTRATE	DECIL	MOFETIL
ACOXIL	DIBUDINATE	OCTIL
AMSONATE	DIBUNATE	OLAMINE
BEZOMIL	DIGOLIL	OXOGLURATE
BUCICLATE	DIOLAMINE	PIVOXETIL
BUNAPSILATE	DOCOSIL	PROXETIL
BUTEPRATE	DOFOSFATE	STEAGLATE
CARBESILATE	ERBUMINE	TENOATE
CICLOTATE	ETABONATE	TEPROSILATE
CIPIONATE	FARNESIL	TOFESILATE
CLOSILATE	FENDIZOATE	TRICLOFENATE
CROBEFATE	HIBENZATE	TRIFLUTATE
CROMACATE	HYCLATE	TROLAMINE
CROMESILATE	LAURILSULFATE	TROXUNDATE
DAPROPATE	MEGALLATE	XINAFOATE

4. The following items are replaced to correct spelling or to make minor modifications such as the addition or deletion of spaces:

ALLYLBROMIDE replaces ALLYL BROMIDE
ALLYLIODIDE replaces ALLYL IODIDE
BENZYLBROMIDE replaces BENZYL BROMIDE
BENZYLIODIDE replaces BENZYL IODIDE
BIS (HYDROGEN MALATE) replaces BIS (HYDROGEN) MALATE
BIS (HYDROGEN MALEATE) replaces BIS (HYDROGEN) MALEATE
BIS (HYDROGEN MALONATE) replaces BIS (HYDROGEN) MALONATE
CAMPHOR-10-SULPHONATE replaces CAMPHOR-10-SUPHONATE
CYCLOHEXANPROPIONATE replaces CYCLOHEXANPROPIONATE

ETHYL IODIDE replaces ETHYL IODIDE
 1,5-NAPHTHALENEDISULFONATE replaces 1,5-NAPHTHALENESULFONATE

PROPIONATEDODECYL SULPHATE replaces PROPIONATE DODECYL
 SULPHATE

SODIUM HYDROGEN PHOSPHATE replaces SODIUM HYDROGEN
 PHOSPHATESODIUM

SODIUM METHANESULPHONATE replaces METHANESULPHONATE
 SUCCINYL replaces SUCCINIL

5. The following are re-arranged in the alphabetical listing as the "N" should not be taken into account for the alphabetical order:

N-CYCLOHEXYLSULPHAMATE is moved to follow CYCLOHEXYLPROPIONATE
 N-OXIDE HYDROCHLORIDE is moved to follow OXIDE

6. The following are deleted from the list as they are duplicates and triplicates with minor spelling variations:

BESYLATE	ISETHIONATE
tert-BUTYL ACETATE	MESYLATE
tertiary BUTYL ACETATE	METHYLSULFATE
tert-BUTYL ESTER	METHYLSUPHATE
tertiary BUTYL ESTER	NAPADISYLATE
CAMSYLATE	NAPSYLATE
DECANOATE	THEOCLATE
ENANTHATE	
ESYLATE	

ANNEX III:

1. The following items are deleted:

2907.29 DIETHYLSTILBESTROL DIETHYLSTILBESTROL DIFUROATE 2932.19
 549-40-6

This item corresponds to Furostilbestrol (INN) which is already included in Annex I.

2933.39 HALOPERIDOL HALOPERIDOL DECANOATE 2933.90 74050-97-8

As the correct HS classification of HALOPERIDOL DECANOATE is 2933.39, it is in the same subheading as the active ingredient and does not need to be listed in Annex III.

2934.30 PROMETHAZINE PROMETHAZINE TEOCLATE 2939.50 17693-51-5
 PROMETHAZINE TEOCLATE is an INN in its own right and is already included in Annex I.

2. The following items are replaced to correct spelling or for the addition of spaces in accordance with L/7430/Add.4 of 3 August 1994:

2909.49 886-74-8	CHLORPHENESIN	CHLORPHENESIN CARBAMATE	2924.29
replaces			
2909.49 886-74-8	CHORPHENESIN	CHORPHENESIN CARBAMATE	2924.29
2918.90	ENOXOLONE	ENOXOLONE DIHYDROGEN PHOSPHATE	2919.00 18416-35-8
replaces			
2918.90	ENOXOLONE	ENOXOLONE DIHYDROGENPHOSPHATE	2919.00 18416-35-8

3. The following corrections of CAS RN are made in accordance with L/7430/Add.4 of 3 August 1994:

CAS RN 742-92-2 is replaced by 74203-92-2; and
CAS RN 13931-76 is replaced by 13931-75-4

ANNEX IV:

1. The following are amended to reflect the proper HS subheading:

2918.50 becomes	30131-16-9	4-(Phenylbutoxy) benzoic acid
2918.90	30131-16-9	4-(Phenylbutoxy) benzoic acid
2922.19 becomes	120-20-7	2-(3,4-Dimethoxyphenyl)ethylamine
2922.29	120-20-7	2-(3,4-Dimethoxyphenyl)ethylamine
2922.50 becomes	55174-61-3	Benzene-ethanamine-3,4-dimethoxy-betamethyl
2922.29	55174-61-3	Benzene-ethanamine-3,4-dimethoxy-betamethyl
2932.29 becomes	24155-42-8	alpha-(2,4-Dichlorophenyl)-1H-imidazole-1-ethanol
2933.29	24155-42-8	alpha-(2,4-Dichlorophenyl)-1H-imidazole-1-ethanol
2932.59 becomes	298-81-7	8-Methoxypsoralen
2932.29	298-81-7	8-Methoxypsoralen
2932.90 becomes	37743-18-3	N-[Dihydro-3,3-diphenyl-2(3H)-furanylidene]-N-methylmethanaminium bromide
2932.19	37743-18-3	N-[Dihydro-3,3-diphenyl-2(3H)-furanylidene]-N-methylmethanaminium bromide
2933.29 becomes	103094-30-0	3-Ethyl-5-methyl-4-(2-chlorophenyl)-1,4-dihydro-2-[2-(1,3-dihydro-1,3-dioxo-2H-isoindol-2-yl) ethoxy (methyl)-6-methyl-3,5-pyridine dicarboxylate

2933.39	103094-30-0	3-Ethyl-5-methyl-4-(2-chlorophenyl)-1,4-dihydro-2-[2-(1,3-dihydro-1,3-dioxo-2H-isoindol-2-yl) ethoxy (methyl)-6-methyl-3,5-pyridine dicarboxylate
2933.39 becomes 2933.29	83857-96-9	1H-Imidazole-4-carboxaldehyde, 2-butyl-5-chloro-
2933.40 becomes 2933.59	7597-60-6	1,3-Dimethyl-4-amino-5-formylaminouracil
2933.90 becomes 2933.39	57988-58-6	4-(4-Bromophenyl)-4-piperidinol
2934.90 becomes 2933.90	9585-13-5	5-Ethyl-4-(2-phenoxyethyl)-2H-1,2,4-triazol-3(4H)-one
2934.90 becomes 2933.90	114873-37-9	1,4,7,10-Tetraazacyclododecane-1,4,7-triacetic acid
2934.90 becomes 2933.90	66242-82-8	2,5-Dihydro-5-thioxo-1H-tetrazole-1-methanesulphonic acid, disodium salt
2934.90 becomes 2933.90	66242-82-8	2,5-Dihydro-5-thioxo-1H-tetrazole-1-methanesulphonic acid, disodium salt

2. As the following items correspond to INNs included in Annex I, they are deleted from Annex IV:

2924.29	29122-68-7	2-[4-(2-Hydroxy-3-isopropyl aminopropoxy)phenyl] acetamide corresponds to atenolol (INN)
2932.19	66357-35-5	N-[2-((5-((Dimethylamino)methyl)-2-furanylmethyl)thio)-ethyl]-N-methyl-2-nitro-1,1-ethenediamine corresponds to ranitidine (INN)
2933.39	115-46-8	alpha,alpha-Diphenyl-4-piperidinemethanol hydrochloride corresponds to azacyclonol (INN)
2933.59	98079-51-7	1-Ethyl-6,8-difluoro-1,4-dihydro-7-(3-methyl-1-piperazinyl)-4-oxoquinoline-3-carboxylic acid corresponds to lomefloxacin (INN)
2933.79	105431-72-9	2H-Indol-2-one, 1,3-dihydro-1-phenyl-3,3-bis (4-pyridinylmethyl) corresponds to linopirdine (INN)

2933.90 91441-48-4 Anthra[1,9-cd] pyrazol-6(2H)-one,7,10-dihydroxy-2 (2-[(2-hydroxyethyl)amino]ethyl)-5-[(2-(methylamino)ethyl)amino]
corresponds to teloxantrone (INN)

2934.90 53910-25-1 (R)-3-(2-Deoxy-beta-D-erythropentofuranosyl)-3,4,7,8-tetrahydro-imidazo-(4,5)(1,3)diazepin-8-ol
corresponds to pentostatin (INN)

2934.90 69655-05-6 2',3'-Dideoxyinosine
corresponds to didanosine (INN)

2934.90 3056-17-5 3'-Deoxy-2',3'-didehydrothymidine
corresponds to stavudine (INN)

3. The CAS No indicated below replaces the designation "NA" on the following items:

2926.90 151338-11-3 3-Cyano-N-(1,1-dimethylethyl)-androsta-3,5-diene-17 beta-carboxamide

2931.00 123599-78-0 [(2-Methyl-1)-1-oxyl propoxy](propoxy)-(4-phenylbutyl 1)-phosphinyl] acetate